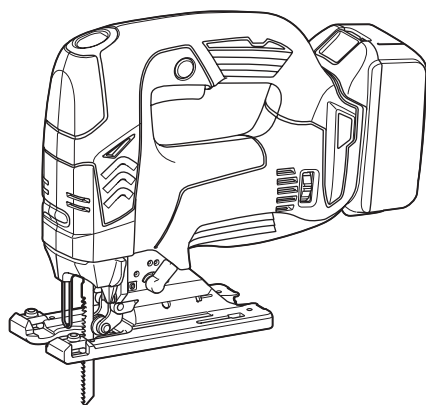
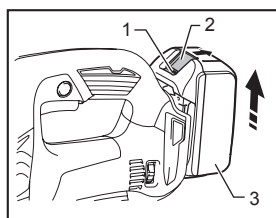




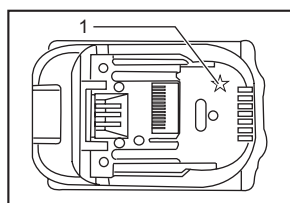
GB	Cordless Jig Saw	INSTRUCTION MANUAL
UA	Бездротовий лобзик	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Wyrzynarka Akumulatorowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Ferăstrău pendular cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCTIUNI
DE	Akku-Stichsäge	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Akkumulátoros szúrófűrész	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Bezdrôtová lupienková píla	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Akkumulátorová elektronická přímočará píla s předkyvem	NÁVOD K OBSLUZE

DJV142
DJV182

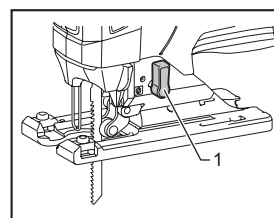




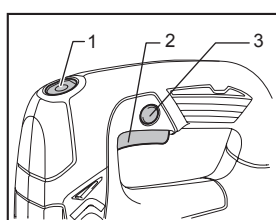
1 014154



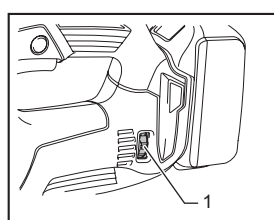
2 012128



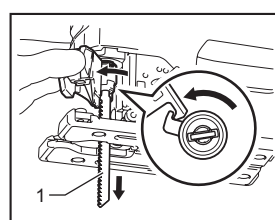
3 014105



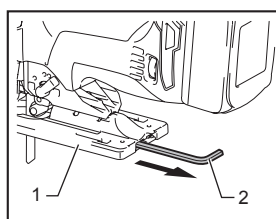
4 014106



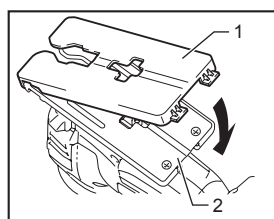
5 014107



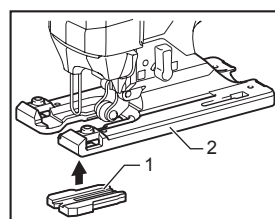
6 014119



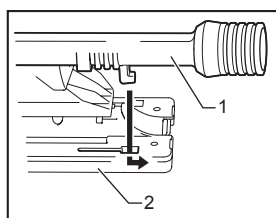
7 014109



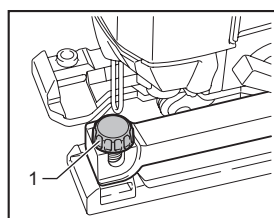
8 014127



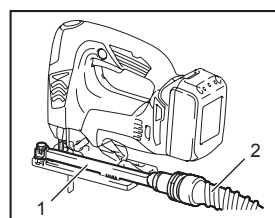
9 014121



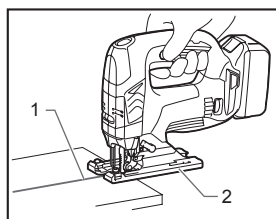
10 013878



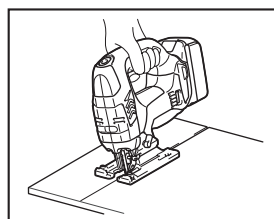
11 014122



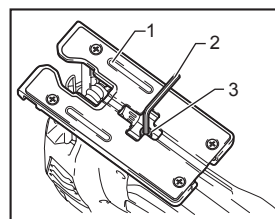
12 014117



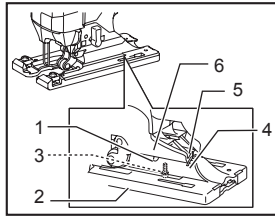
13 014110



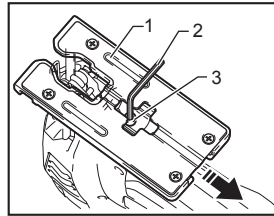
14 014111



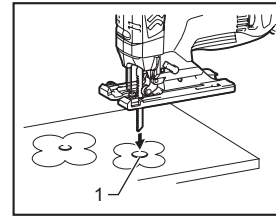
15 014112



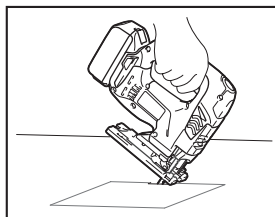
16 014123



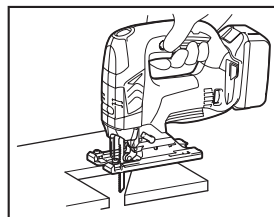
17 014113



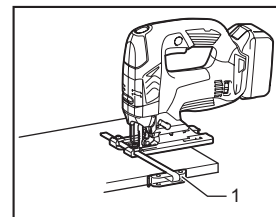
18 014114



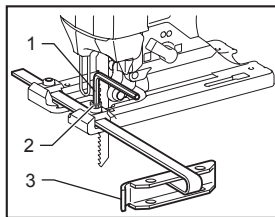
19 014115



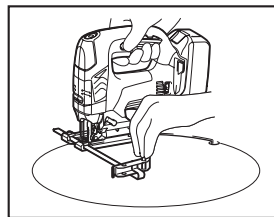
20 014116



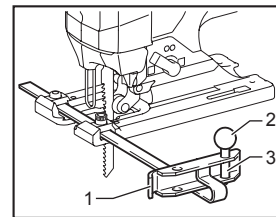
21 014151



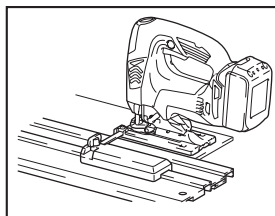
22 014124



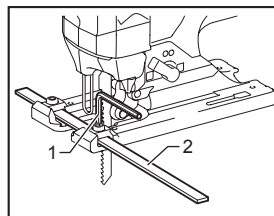
23 014152



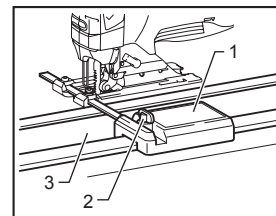
24 014125



25 014118



26 014126



27 014153

MAGYAR (Eredeti útmutató)

Az általános nézet magyarázata

1-1. Piros rész	10-1. Porkifúvó	17-1. Alaplemez
1-2. Gomb	10-2. Alaplemez	17-2. Imbuszkulcs
1-3. Akkumulátor	11-1. Szorítócsavar	17-3. Fejescsavar
2-1. Csillag jelzés	12-1. Porkifúvó	18-1. Kezdőfurat
3-1. Vágási mód váltókar	12-2. Cső porszívóhoz	21-1. Párhuzamvezető
4-1. Reteszelőkapcsoló	13-1. Vágóvonal	22-1. Imbuszkulcs
4-2. Kapcsoló kioldógomb	13-2. Alaplemez	22-2. Fejescsavar
4-3. Reteszelőgomb	15-1. Alaplemez	22-3. Terelőlemez
5-1. Sebességszabályozó tárcsa	15-2. Imbuszkulcs	24-1. Terelőlemez
6-1. Szűrőfűrész fűrészlap	15-3. Fejescsavar	24-2. Menetes gomb
7-1. Alaplemez	16-1. Gérvágó nyílás	24-3. Körvezető csapszeg
7-2. Imbuszkulcs	16-2. Alaplemez	26-1. Imbuszkulcs
8-1. Fedőlap	16-3. Fejescsavar	26-2. Vezetőrúd
8-2. Alaplemez	16-4. Fokozatok	27-1. Vezetősin adapter
9-1. Felszakadásgátló	16-5. V-alakú bevágás	27-2. Csavar
9-2. Alaplemez	16-6. Fogaskerékház	27-3. Vezetősin

RÉSZLETES LEÍRÁS

Modell	DJV142	DJV182
Lökethossz	26 mm	26 mm
Max. vágótéljesítmény	Fa	135 mm
	Lágyacél	10 mm
	Alumínium	20 mm
Löketszám percenként (min ⁻¹)	800 - 3500	800 - 3500
Teljes hossz	264 mm	266 mm
Tiszta tömeg	2,5 kg	2,6 kg
Névleges feszültség	14,4 V, egyenáram	18 V, egyenáram

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A műszaki adatok és az akkumulátor országoként változhatnak.
- Súly az akkumulátorral, a 01/2003 EPTA eljárás szerint meghatározva

ENE019-1

Rendeltetésszerű használat

A szerszám faanyagok, műanyagok és fémek fűrészelésére használható. A kibővített tartozék és fűrészlap programnak köszönhetően a szerszám számos célra használható és különösen alkalmas ívelt vagy körvágásokhoz.

ENG905-1

Zaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN60745szerint meghatározva:

Típus DJV142

Hangnyomásszint (L_{pA}) : 78 dB (A)

Tűrés (K) : 3 dB (A)

A zajszint a munkavégzés során meghaladhatja a 80 dB (A) értéket.

Típus DJV182

Hangnyomásszint (L_{pA}) : 77 dB (A)

Tűrés (K) : 3 dB (A)

A zajszint a munkavégzés során meghaladhatja a 80 dB (A) értéket.

Viseljen fülvédőt

ENG900-1

Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) EN60745 szerint meghatározva:

Típus DJV142

Működési mód: lapok vágása

Rezgéskibocsátás ($a_{h,B}$): 7,0 m/s²

Tűrés (K): 1,5 m/s²

Működési mód: fémlemez vágása
Rezgéskibocsátás ($a_{h,M}$): 4,0 m/s²
Tűrés (K): 1,5 m/s²

Típus DJV182

Működési mód: lapok vágása
Rezgéskibocsátás ($a_{h,B}$): 7,0 m/s²
Tűrés (K): 1,5 m/s²

Működési mód: fémlemez vágása
Rezgéskibocsátás ($a_{h,M}$): 3,5 m/s²
Tűrés (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- A rezgéskibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.
- A rezgéskibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- A szerszám rezgéskibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától függően.
- Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

ENH101-17

Csak európai országokra vonatkozóan

EK Megfelelőségi nyilatkozat

A Makita kijelenti, hogy az alábbi gép(ek):

Gép megnevezése:

Akkumulátoros szűrőfűrész

Típusszám/típus: DJV142, DJV182

Megfelel a következő Európai direktíváknak:

2006/42/EC

Gyártása a következő szabványoknak, valamint szabványosított dokumentumoknak megfelelően történik:

EN60745

A műszaki leírás a 2006/42/EK előírásainak megfelelően elérhető innen:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

31.12.2013



000331

Yasushi Fukaya
Igazgató

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

GEA010-1

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

⚠ **FIGYELEM** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, akkor áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

GEB045-2

A VEZETÉK NÉLKÜLI SZÚRÓFŰRÉSZRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

1. **A szerszámgépet a szigetelt markolófelületeinél fogja, ha olyan műveletet végez, amikor a vágóeszköz rejtett vezetékkel érintkezhet.** Ha a vágóeszköz „élő” vezetékkel érintkezik, a szerszámgép fém alkatrészei is „áram alá” kerülhetnek, és a kezelőt áramütés érheti.
2. **Szorítókkal vagy más praktikus módon rögzítse és támassza meg a munkadarabot egy szilárd padozaton.** A munkadarab a kezével vagy a testével való megtartás esetén instabil lehet és az uralom elvesztéséhez vezethet.
3. **Mindig viseljen védőszemüveget vagy szemvédőt. A normál szemüvegek vagy a napszemüvegek NEM védőszemüvegek.**
4. **Kerülje a szegek átvágását. A művelet megkezdése előtt ellenőrizze a munkadarabot, és húzza ki belőle a szegeket.**
5. **Ne vágjon túlméretes munkadarabokat.**
6. **Ellenőrizze a megfelelő hézagot a munkadarab mögött a vágás előtt, nehogy a vágószerszám a padlóba, munkapadba, stb. ütközzön.**
7. **Tartsa a szerszámot szilárdan.**
8. **Ellenőrizze, hogy a fűrészlap nem ér a munkadarabhoz, mielőtt bekapcsolja a kapcsolót.**

9. Tartsa távol a kezeit a mozgó alkatrészekről.
10. Ne hagyja a szerszámot bekapcsolva. Csak kézben tartva használja a szerszámot.
11. A fűrészlappal eltávolítása előtt a munkadarabból mindig kapcsolja ki a szerszámot és várja meg, amíg a fűrészlappal teljesen megáll.
12. Ne érjen a fűrészlaphoz vagy a munkadarabhoz közvetlenül a munkavégzést követően; azok rendkívül forrók lehetnek és megégethetik a bőrét.
13. Ne működtesse a szerszámot terhelés nélkül főlegesen.
14. Némelyik anyag mérgező vegyületet tartalmazhat. Gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemről. Kövesse az anyag szállítójának biztonsági utasításait.
15. Mindig a megmunkált anyagnak és az alkalmazásnak megfelelő pormaszkot/gázálcot használja.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

NE HAGYJA, hogy a kényelem vagy a termék (többszöri használatból adódó) mind alaposabb ismerete váltsa fel az adott termékre vonatkozó biztonsági előírások szigorú betartását. A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

ENC007-8

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓAN

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőn (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Ne szerelje szét az akkumulátort.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal keressen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
 - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.

- (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmékkel, stb. egy helyen.
- (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.

6. Ne tárolja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 ° C-ot (122 ° F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Vigyázzon, nehogy leejtse vagy megüsse az akkumulátort.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

Tippek a maximális élettartam eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort még mielőtt teljesen lemerülne.
Mindig kapcsolja ki a szerszámot és töltse fel az akkumulátort amikor érzi, hogy csökkent a szerszám teljesítménye.
2. Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort.
A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Az akkumulátort szobahőmérsékleten töltse 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F) közötti hőmérsékleten. Hagyja, hogy a forró akkumulátor lehűljön, mielőtt elkezdí azt feltölteni.
4. Töltse fel az akkumulátort hathavonta egyszer, ha nem használja az eszközt hosszabb ideig.

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

⚠ VIGYÁZAT:

- Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt beállít vagy ellenőriz valamilyen funkciót a szerszámon.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

Fig.1

⚠ VIGYÁZAT:

- Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.
- Az akkumulátort és a szerszámot tartsa erősen, amikor az akkumulátort a szerszámba helyezi vagy eltávolítja arról.** Amennyiben nem így jár el, a szerszám vagy az akkumulátor a kezéből kicsúszhat és megsérülhet, illetve személyi sérülést okozhat.

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és tolja ki az egységet.

Az akkumulátor beszereléséhez illessze az akkumulátor nyelvét a burkolaton található vágatba és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros rész a gomb felső oldalán, akkor a gomb nem kattant be teljesen.

⚠ VIGYÁZAT:

- Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros rész el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.
- Ne erőltesse be az akkumulátort. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

Akkumulátortvédő rendszer (lítiumion akkumulátor csillag jelzéssel)

Fig.2

A csillag jelzéssel ellátott lítiumion akkumulátorok akkumulátortvédő rendszerrel vannak felszerelve. A rendszer automatikusan lekapcsolja a szerszám áramellátását, így megnöveli az akkumulátor élettartamát. A szerszám használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám és/vagy az akkumulátor a következő helyzetbe kerül:

- Túlterhelt:
A szerszámot úgy működteti, hogy az szokatlanul erős áramot vesz fel.
Ilyenkor engedje fel a szerszám kioldókapcsolóját és állítsa le azt az alkalmazást, amelyik a túlterhelést okozza. Ezután húzza meg ismét a kioldókapcsolót, és indítsa újra a szerszámot.
Ha a szerszám nem indul el, az akkumulátor túlhevült. Ilyenkor hagyja kihűlni az akkumulátort, mielőtt ismét meghúzná a kioldókapcsolót.

- Az akkumulátor töltöttsége alacsony:
Az akkumulátor fennmaradó töltöttsége túl alacsony, a szerszámot nem tudja működtetni. Ilyenkor távolítsa el, és tölts fel az akkumulátort.

A vágási mód kiválasztása

Fig.3

Ez a szerszám előtolásos vagy egyenes vonalú (fel és le) vágási módban működtethető. Az előtolásos vágási módban előretolja a fűrészlapot a vágási lökés során és nagymértékben megnöveli a vágási sebességet.

A vágási mód megváltoztatásához csak fordítsa a vágási mód váltókart a kívánt vágási módnak megfelelő állásba. Tájékozódjon a táblázatból a megfelelő vágási mód kiválasztásához.

Pozíció	Vágási mód	Alkalmazások
0	Egyenes vonalú vágási mód	Lágyacél, rozsdamentes acél és műanyagok vágásához. Fa és furnér tiszta vágásához.
I	Kis előtolású vágási mód	Lágyacél, alumínium és keményfa vágásához.
II	Közepes előtolású vágási mód	Fa és furnér vágásához. Alumínium és lágyacél gyors vágásához.
III	Nagy előtolású vágási mód	Fa és furnér gyors vágásához.

006376

A kapcsoló használata

⚠ VIGYÁZAT:

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort a szerszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kioldókapcsoló hibátlanul működik és az "OFF" állásba áll felengedéskor.

Fig.4

A szerszám beindítása:

Nyomja meg a reteszelőkapcsolót, hogy a szerszám készenléti módba lépjen. Ekkor bekapcsol a lámpa is.

A szerszám indításához húzza meg a kioldókapcsolót. Engedje fel a kioldókapcsolót a leállításához.

A folyamatos működéshez húzza meg a kioldókapcsolót majd nyomja be a reteszelőgombot.

A szerszám kikapcsolásához reteszelt állásból teljesen húzza be a kioldókapcsolót, majd engedje fel.

Készenléti módban nyomja meg a reteszelőkapcsolót a lámpa kikapcsolásához, és a szerszám kireteszelt módba való állításához.

MEGJEGYZÉS:

- A reteszelőkapcsoló vágási műveletek közben nem működik.
- Ha a szerszám készenléti módban van, a lámpa tovább világít.
- Ha a szerszámot 10 másodpercig készenléti módban hagyja működés nélkül, az automatikusan

kireteszelt módba lép, és a lámpa elalszik.

A lámpák bekapcsolása

⚠VIGYÁZAT:

- Ne nézzen a lámpába, vagy közvetlenül a fényforrásba.

A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a reteszelő kapcsolót.

Ha 10 mp-en belül le akarja kapcsolni a lámpát, nyomja meg a reteszelőkapcsolót újra.

MEGJEGYZÉS:

- Használjon száraz rongyot a lámpa lencsén lévő szennyeződés eltávolításához. Ügyeljen arra hogy ne karcolja meg a lámpa lencsét, ez csökkentheti a megvilágítás erősségét.
- Ha a szerszám túlmelegszik, a lámpa elkezd villogni. Teljesen hűtse le a szerszámot mielőtt újrahasználja.

Sebességszabályozó tárcsa

Fig.5

A szerszám sebességét fokozat nélkül lehet állítani a sebességszabályozó tárcsa elforgatásával. A legmagasabb sebesség a 6-os, a legkisebb sebesség pedig az 1-es pontnál van.

Tájékozódjon a táblázatból a vágni kívánt munkadarabhoz leginkább megfelelő sebességekről. Ugyanakkor a megfelelő sebesség eltérő is lehet, a munkadarab típusának vagy vastagságának függvényében. Általában a magasabb sebesség a munkadarab gyorsabb vágását teszi lehetővé de a ekkor a fűrészlap élettartama lecsökken.

Vágni kívánt munkadarab	Szám a szabályozótárcsán
Fa	4 - 6
Lágyacél	3 - 6
Rozsdamentes acél	3 - 4
Alumínium	3 - 6
Műanyagok	1 - 4

013925

⚠VIGYÁZAT:

- A sebességszabályozó tárcsa csak a 6 számig fordítható el, visszafelé pedig az 1-ig. Ne erőltesse azt a 6 vagy 1 jelzéseken túl, mert a sebességszabályozó funkció nem fog tovább működni.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a sebességszabályozó tárcsa a 3-as vagy nagyobb értéken van, a szerszám automatikusan csökkenti a terhelés nélküli sebességet, hogy kisebb legyen a vibráció. Amikor a szerszám terhelés alá kerül, a sebesség ismét az előre beállított értékre vált. Ezután a szerszám a kikapcsolásig megőrzi a sebességét. Ha a hőmérséklet alacsony és a kenőzsír viszkozitása kisebb, akkor lehetséges, hogy ez a funkció nem fog működni, még ha a motor forog is.

ÖSSZESZERELÉS

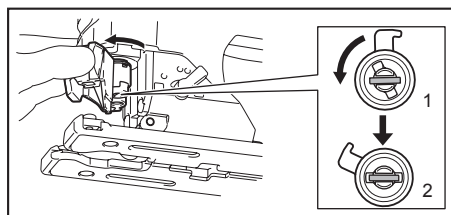
⚠VIGYÁZAT:

- Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámon.

A fűrészlap felhelyezése vagy eltávolítása

⚠VIGYÁZAT:

- Mindig távolítsa el a fűrészlaphoz és/vagy fűrészlaptartóhoz tapadt forgácsot és más idegen anyagot. Ennek elmulasztása a fűrészlap elégtelen rögzítését okozhatja, ami komoly személyi sérülésekhez vezethet.
- Ne érjen fűrészlaphoz vagy a munkadarabhoz közvetlenül a munkavégzést követően; azok rendkívül forrók lehetnek és megégethetik a bőrét.
- Erősen húzza meg a fűrészlapot. Ennek elmulasztása veszélyes sérüléseket okozhat.
- A fűrészlap eltávolítása során figyeljen oda, nehogy megsértse az ujjait a fűrészlap felső részével, vagy a munkadarab élein.



- Rögzített pozíció
- Kioldott pozíció

014120

A fűrészlap behelyezése előtt ügyeljen arra, hogy a fűrészlap tartója kioldott helyzetben legyen.

Behelyezéskor a fűrészlapot előre néző fogakkal helyezze a fűrészlap tartójába, amíg helyére nem rögzül. A fűrészlap tartója önmagától a rögzítési helyzetbe kattan, és a fűrészlap rögzül. Húzza meg a fűrészlapot gyengéden, hogy meggyőződjön arról, hogy a fűrészlap nem esik ki működés közben.

⚠VIGYÁZAT:

- Ne nyissa fel túlságosan a szerszámnyitót, mert az a szerszám károsodását okozhatja.

Fig.6

A fűrészlap eltávolításához nyomja a nyitókart előre, amennyire csak lehet. Így a fűrészlap rögzítése kioldódik.

MEGJEGYZÉS:

- Néha kenje meg a görgőt.

Az imbuszkulcs tárolása

Fig.7

Amikor nem használja, tárolja az imbuszkulcsot az ábrán látható módon, nehogy elveszzen.

Fedőlap

Fig.8

Használja a fedőlapot, ha dekoratív burkolatokat, műanyagokat, stb. vág. Megvédi az érzékeny vagy kényes felületeket a károsodástól. Illessze a szerszám vezetőlapjának hátoldalára.

Felszakadásgátló

Fig.9

A felszakadás nélküli vágás érdekében a felszakadásgátló eszközt kell használni. A felszakadásgátló eszköz felszereléséhez tolja a vezetőlemezt teljesen előre és illessze az eszközt a lemezre annak hátsó oldala felől. Ha a fedőlapot használja, akkor a felszakadásgátlót a fedőlapra szerelje fel.

⚠VIGYÁZAT:

- A felszakadásgátló ferdevágáskor nem használható.

Porelszívás

A porkifúvó (opcionális kiegészítő) használata ajánlott a tiszta vágási műveletek végzéséhez.

Fig.10

A porkifúvó csatlakoztatásához helyezze a porkifúvón található kampókat a vezetőlamezen található lyukakba.

Fig.11

A porkifúvó rögzítéséhez húzza meg a rögzítőcsavart a porkifúvó elejénél.

A porkifúvó a vezetőlamez bal és a jobb oldalára is felszerelhető.

Fig.12

Ezután csatlakoztasson egy Makita porszívót a porkifúvóhoz.

ÜZEMELTETÉS

⚠VIGYÁZAT:

- A vezetőlamez mindig legyen egy szintben a munkadarabbal. Ennek elmulasztása a fűrészlap törését okozhatja, ami veszélyes sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS:

- Ha szerszámot folyamatosan működteti addig, amíg az akkumulátor teljesen lemerül, 15 percig pihentesse a szerszámot mielőtt tovább folytatja a munkát egy feltöltött akkumulátorral.

Fig.13

Kapcsolja be a készüléket anélkül, hogy az bármihez hozzáérne, majd várja meg amíg a fűrész eléri a maximális sebességét. Ezután fektesse a vezetőlamezt a munkadarabra és egyenletesen tolja előre a szerszámot az előzetesen bejelölt vágóvonal mentén. Ívek vágásakor nagyon lassan tolja előre a szerszámot.

Ferdevágás

⚠VIGYÁZAT:

- A vezetőlamez megdöntése előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került.

Fig.14

A megdöntött vezetőlamezzel ferdevágások végezhetők bármilyen szögben 0° és 45° között (balra vagy jobbra).

Fig.15

A vezetőlamez megdöntéséhez lazítsa meg a csavart a vezetőlamez hátulján az imbuszkulccsal. Tolja el úgy a vezetőlamezt, hogy a csavar a vezetőlamezen található ferdevágó nyílás közepére kerüljön.

Fig.16

Döntse meg a vezetőlamezt a kívánt ferdevágási szög beállításához. A fogaskerékházon található V alakú bevágás jelzi a ferdevágási szöget fokokban. Ezután húzza meg jól a csavart a vezetőlamez rögzítéséhez.

Elülső illesztővágások

Fig.17

Lazítsa meg a vezetőlamez hátoldalán található csavart az imbuszkulccsal és tolja teljesen hátra a vezetőlamezt. Ezután húzza meg a csavart a vezetőlamez rögzítéséhez.

Kivágás

A kivágásokat az A vagy B módszerekkel lehet végezni.

A) Kezdőfurat fúrása:

Fig.18

- A bevezető vágás nélküli belső kivágásokhoz fúrjon egy 12 mm vagy nagyobb átmérőjű kezdőfuratot. Illessze a fűrészlapot a furatba a vágás megkezdéséhez.

B) Leszúró vágás:

Fig.19

- Nem szükséges kezdőfuratot fúrnia vagy bevezető vágást készítenie ha a következőképpen jár el.
 1. Döntse előre a vezetőlamez elülső élén a szerszámot úgy, hogy a fűrészlap vége rögtön a munkadarab felülete fölött legyen.
 2. Fejtsen ki nyomást a szerszámmra úgy, hogy a vezetőlamez elülső éle ne mozduljon el amikor bekapcsolja a szerszámot, majd óvatosan engedje le a szerszám hátsó felét.
 3. Ahogy a fűrészlap áthalad a munkadarabon, fokozatosan engedje le a vezetőlamezt a munkadarab felületére.
 4. Fejezze be a vágást a szokásos módon.

Szélek kidolgozása

Fig.20

A szélek illesztéséhez vagy méretigazításhoz mozgassa a fűrész finoman a vágásfelület mentén.

Fém vágása

Fém vágásakor mindig használjon megfelelő hűtőközeget (vágóolajat). Ennek elmulasztása a fűrészlap gyors kopásához vezet. A munkadarab alsó felületét meg lehet zsírozni a hűtőközeg használata helyett.

Párhuzamvezető készlet (opcionális kiegészítő)

⚠ VIGYÁZAT:

- Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt felhelyezi vagy eltávolítja a kiegészítőket.

1. Egyenes vágások

Fig.21

Ha többször egymás után 160 mm-nél kisebb szélességet vág, akkor a párhuzamvezető használatával gyors, tiszta és egyenes vágásokat végezhet.

Fig.22

A felszereléshez illesse a párhuzamvezetőt a vezetőlemez oldalán található szögletes nyílásba, lefelé néző terelőlével. Állítsa a párhuzamvezetőt a kívánt vágási szélességre, majd rögzítse a csavar behúzásával.

2. Körvágások

Fig.23

Fig.24

Ha 170 mm-es vagy kisebb sugarú köröket vagy íveket vág, szerelje fel a párhuzamvezetőt a következő módon.

- Illesse a párhuzamvezetőt a vezetőlemez oldalán található szögletes nyílásba, felfelé néző terelőlével. Helyezze a körvezetőt csapszeget a párhuzamvezetőn található két furat egyikébe. Csavarozza a menetes gombot a csapszegre annak rögzítéséhez.
- Most állítsa be a párhuzamvezetőn a kívánt vágási sugarat és húzza meg a csavart a rögzítéshez. Ezután tolja teljesen előre a vezetőlapot.

MEGJEGYZÉS:

- Mindig a B-17, B-18, B-26 vagy B-27 típusú fűrészlapokat használja körvonalak és ívek vágásához.

Vezetősínadapter-készlet (választható tartozék)

Fig.25

Amikor párhuzamosan vág azonos szélességgel vagy egyenesen vág, akkor a vezetősín és a vezetősín adapter használata biztosítja a gyors és tiszta vágást. A vezetősín adapter felszereléséhez helyezze a vezetőrudat a vezetőlemezen található szögletes nyílásba amilyen mélyen csak lehet. Rögzítse a csavart az imbuszkulccsal.

Fig.26

Szerelje a vezetősín adaptert a vezetősín sínére. Tegye a vezetőrudat a vezetősín adapteren található szögletes nyílásba. Tegye a vezetőlemezt a vezetősín oldalához és erősen húzza meg a csavart.

Fig.27

⚠ VIGYÁZAT:

- Mindig a B-8, B-13, B-16, B-17 vagy 58 típusú fűrészlapokat használja ha a vezetősínnel és a vezetősín adapterrel vág.

KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT:

- Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi.
- Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartásához, a javításokat, bármilyen egyéb karbantartást vagy beszügyelést a Makita Autorizált Szervizközpontoknak kell végrehajtaniuk, mindig Makita pótalkatrészek használatával.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT:

- Ezek a tartozékok vagy kellékek ajánlottak az Önnek ebben a kézikönyvben leírt Makita szerszámaéhoz. Bármely más tartozék vagy kellék használata személyes veszélyt vagy sérülést jelenthet. A tartozékokat vagy kelléket használja csupán annak kifejezett rendeltetésére.

Ha bármilyen segítségre vagy további információra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Szűrőfűrész fűrészlapok
- Imbuszkulcs, 4
- Párhuzamvezető (vezetővonalzó) készlet
- Vezetősín adapter készlet
- Vezetősín készlet
- Felszakadásgátló
- Fedőlap
- Porkifúvó egys.
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS:

- A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

Makita Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan

885228A972

www.makita.com